

শ্রীঃ
শ্রীমতে রামানুজায় নমঃ
শ্রীমতে নিগমান্তমহাদেশিকায় নমঃ
শ্রীসীতালক্ষ্মণভরতশক্রহনুমৎসমেত শ্রীরামচন্দ্র পরব্রহ্মণে নমঃ

শ্রীমদ্রামায়ণে রাল্লীকীযে আদিকার্যে অযোধ্যাকাণ্ডে
॥ রিংশঃ সর্গঃ ॥

This document has been prepared by

Sunder Kidāmbi

with the blessings of

শ্রী রঙ্গরামানুজ মহাদেশিকন্

His Holiness śrīmad āṇḍavan śrīraṅgam

শ্রীঃ
শ্রীমতে রামানুজায় নমঃ
শ্রীমতে নিগমান্তমহাদেশিকায নমঃ
শ্রীসীতালক্ষ্মণভরতশক্রঘ্নহনুমৎসমেত শ্রীরামচন্দ্র পরব্রহ্মণে নমঃ

॥ রিংশঃ সর্গঃ ॥

রাজ্ঞো দশরথস্যেতরাসাং রাজ্ঞীনাং রিলাপঃ, শ্রীরামস্য কৌসল্যায়া
ভরনে গমনং তাং প্রতি স্বরনরাসবৃত্তান্তনিরেদনং কৌসল্যায়া মূর্চ্ছা
ভুরি পতনং চ শ্রীরামেণোখাপিতাযাস্তস্যাস্তমরলোকযন্ত্যা রিলাপঃ

তস্মিংস্ত পুরুষর্যাগ্নে নিষ্কামতি কৃতাঞ্জলৌ।
আর্তশব্দো মহান্ জজ্ঞে স্ত্রীণামন্তঃপুরে তদা ॥ 2.20.1 ॥

কৃত্যেব্রচোদিতঃ পিত্রা সর্বস্যান্তঃপুরস্য চ।
গতিশ্চ শরণং চাসীৎ স রামোহদ্য প্রবৎস্যতি ॥ 2.20.2 ॥

কৌসল্যায়াং যথা যুক্তো জনন্যাং রততে সদা।
তথৈব রততেহস্মাসু জন্মপ্রভৃতি রাঘবঃ ॥ 2.20.3 ॥

ন ক্রুধ্যত্যভিশপ্তোহপি ক্রোধনীযানি রজ্যযন্।
ক্রুদ্ধান্ প্রসাদযন্ সর্বান্ স ইতোহদ্য প্রবৎস্যতি ॥ 2.20.4 ॥

অবুদ্ধির্বত নো রাজা জীরলোকং চরত্যযম্।
যো গতিং সর্বভূতানাং পরিত্যজতি রাঘবম্ ॥ 2.20.5 ॥

ইতি সর্বা মহিষ্যস্তা রিরৎসা ইব ধেনবঃ।
পতিমাচুক্ৰুশুশ্চাপি সস্বনং চাপি চুক্ৰুশুঃ ॥ 2.20.6 ॥

স হি চান্তঃপুরে ঘোরমার্তশব্দং মহীপতিঃ।
পুত্রশোকাবিসন্তপ্তঃ শ্ৰুৎবা ব্যালীযতাসনে ॥ 2.20.7 ॥

ৰামস্ত ভৃশমায়স্তো নিঃশ্বসন্নিৰ কুঞ্জরঃ।
জগাম সহিতো ভাত্ৰা মাতুরন্তঃপুৰং ৰশী ॥ 2.20.8 ॥

সোহপশ্যৎ পুরুষং তত্র বৃদ্ধং পরমপূজিতম্।
উপরিষ্টং গৃহদ্বারি তিষ্ঠতশ্চাপরান্ বহুন্ ॥ 2.20.9 ॥

দৃষ্টেৰ্বর তু তদা ৰামং তে সৰ্বে সমুপস্থিতাঃ।
জযেন জযতাং শ্ৰেষ্ঠং ৰৰ্ধযন্তি স্ম ৰাঘৱম্ ॥ 2.20.10 ॥

প্ৰৱিশ্য প্ৰথমাং কক্ষ্যাং দ্বিতীয়ায়াং দদৰ্শ সঃ।
ব্ৰাহ্মণান্ ৱেদসম্পন্নান্ বৃদ্ধান্ ৰাজ্ঞাভিসংকৃতান্ ॥ 2.20.11 ॥

প্ৰণম্য ৰামস্তান্ বৃদ্ধাংস্তৃতীয়ায়াং দদৰ্শ সঃ।
স্ত্ৰিয়ো বালাশ্চ বৃদ্ধাশ্চ দ্বাৱৰক্ষণতৎপরাঃ ॥ 2.20.12 ॥

ৰৰ্ধযিৎৱা প্ৰহৃষ্টাস্তাঃ প্ৰৱিশ্য চ গৃহং স্ত্ৰিয়ঃ।
ন্যৱেদযন্ত ৱৱৱিতং ৰামমাতুঃ প্ৰিয়ং তদা ॥ 2.20.13 ॥

কৌসল্যাপি তদা দেৱী ৰাত্ৰিং স্থিৎৱা সমাহিতা।
প্ৰভাতে চাকৰোৎ পূজাং ৱিষোঃ পুত্ৰহিতৈষিণী ॥ 2.20.14 ॥

সা ক্ষৌমৱসনা হৃষ্টা নিত্যং ব্ৰতপৰাযণা।
অগ্নিং জুহোতি স্ম তদা মন্ত্ৰৱৎ কৃতমঙ্গলা ॥ 2.20.15 ॥

প্ৰৱিশ্য তু তদা ৰামো মাতুরন্তঃপুৰং শুভম্।
দদৰ্শ মাতৱং তত্র হাৱযন্তীং হতাশনম্ ॥ 2.20.16 ॥

দেৱকাৰ্যনিমিত্তং চ তত্ৰাপশ্যৎ সমুদ্যতম্।
দধ্যক্ষতঘৃতং চৈৱ মোদকান্ হৱিষস্তথা ॥ 2.20.17 ॥

লাজান্ মাল্যানি শুক্লানি পাযসং কৃসৱং তথা।
সমিধঃ পূৰ্ণকুস্তাংশ্চ দদৰ্শ ৱঘুনন্দনঃ ॥ 2.20.18 ॥

তাং শুক্লক্ষেমসংরীতাং ব্রতযোগেন কর্ষিতাম্।
তর্পযন্তীং দদর্শাদ্ভির্দেৱতাং বরৱর্ণিনীম্ ॥ 2.20.19 ॥

সা চিরস্যাঅজং দৃষ্টৱা মাতৃনন্দনমাগতম্।
অভিচক্রাম সংহৃষ্টা কিশোরং বডৱা যথা ॥ 2.20.20 ॥

স মাতরমুপক্রান্তামুপসঙ্গৃহ্য রাঘৱঃ।
পরিষ্রক্তশ্চ বাহুভ্যামৱঘ্রাতশ্চ মূর্ধনি ॥ 2.20.21 ॥

তমুরাচ দুরাধর্ষং রাঘৱং সুতমাত্মনঃ।
কৌসল্যা পুত্রৱাৎসল্যাদিদং প্রিয়হিতং বচঃ ॥ 2.20.22 ॥

বৃদ্ধানাং ধর্মশীলানাং রাজর্ষীণাং মহাত্মনাম্।
প্রাপ্নুহ্যযুশ্চ কীর্তিং চ ধর্মং চাপ্যুচিতং কুলে ॥ 2.20.23 ॥

সত্যপ্রতিজ্ঞং পিতরং রাজানং পশ্য রাঘৱ।
অদৈৱৱ ৱরাং স ধর্মাৱ্মা যৌৱরাজ্যেহভিষেক্ষ্যতি ॥ 2.20.24 ॥

দত্তমাসনমালভ্য ভোজনেন নিমন্ত্রিতঃ।
মাতরং রাঘৱঃ কিঞ্চিৎ প্রসার্যাঞ্জলিমব্রৱীৎ ॥ 2.20.25 ॥

স স্বভারৱিনীতশ্চ গৌৱৱাচ্চ তথানতঃ।
প্রস্থিতো দণ্ডকারণ্যমাপ্রষ্টুমুপচক্রে ॥ 2.20.26 ॥

দেৱি নুনং ন জানীষে মহদ্ ভযমুপস্থিতম্।
ইদং তৱ চ দুঃখায় ৱৈদেহ্যা লক্ষ্মণস্য চ ॥ 2.20.27 ॥

গমিষ্যে দণ্ডকারণ্যং কিমনেনাসনেন মে।
ৱিষ্টৱাসনযোগ্যো হি কালোহযং মামুপস্থিতঃ ॥ 2.20.28 ॥

চতুর্দশ হি বর্ষাণি বৎস্যামি ৱিজনে বনে।
কন্দমূলফলৈর্জীৱন্ হিৱা মুনিৱদামিষম্ ॥ 2.20.29 ॥

ভরতায় মহারাজো যৌররাজ্যং প্রযচ্ছতি।
মাং পুনর্দণ্ডকারণ্যং ব্রিহাসযতি তাপসম্ ॥ 2.20.30 ॥

স ষট্ চাষ্টৌ চ বর্ষাণি বৎস্যামি ব্রিজনে বনে।
আসেরমানো বন্যানি ফলমূলৈশ্চ বর্তয়ন্ ॥ 2.20.31 ॥

সা নিকৃন্তেব সালস্য যষ্টিঃ পরশুনা বনে।
পপাত সহসা দেবী দেবতের দিবশ্চ্যুতা ॥ 2.20.32 ॥

তামদুঃখোচিতাং দৃষ্টব্রা পতিতাং কদলীমিব।
রামস্তুথাপযামাস মাতরং গতচেতসম্ ॥ 2.20.33 ॥

উপারুত্যোখিতাং দীনাং বডরামিব রাহিতাম্।
পাংসুগুণ্ডিতসর্ভাসীং ব্রিমমর্শ চ পাণিনা ॥ 2.20.34 ॥

সা রাঘবমুপাসীনমসুখার্তা সুখোচিতা।
উরাচ পুরুষর্যাঘ্রমুপশৃণ্বতি লক্ষ্মণে ॥ 2.20.35 ॥

যদি পুত্র ন জাযেথা মম শোকায রাঘব।
ন স্ম দুঃখমতো ভূযঃ পশ্যেযমহমপ্রজাঃ ॥ 2.20.36 ॥

এক এর হি বক্ষ্যাযাঃ শোকো ভবতি মানসঃ।
অপ্রজাস্মীতি সন্তাপো ন হন্যঃ পুত্র ব্রিদ্যতে ॥ 2.20.37 ॥

ন দৃষ্টপূর্বং কল্যাণং সুখং বা পতিপৌরুষে।
অপি পুত্রে ব্রিপশ্যেযমিতি রামাস্থিতং মযা ॥ 2.20.38 ॥

সা বহুন্যমনোজ্ঞানি বাক্যানি হৃদযচ্ছিদাম্।
অহং শ্রোষ্যে সপত্নীনামবরাণাং পরা সতী ॥ 2.20.39 ॥

অতো দুঃখতরং কিং নু প্রমদানাং ভবিষ্যতি।
মম শোকো ব্রিলাপশ্চ যাদৃশোহযমনন্তকঃ ॥ 2.20.40 ॥

ংরযি সন্নিহিতেহপ্যেরমহমাসং নিরাকৃতা।
কিং পুনঃ প্রোষিতে তাত ধ্রুং মরণমের হি ॥ 2.20.41 ॥

অত্যন্তং নিগৃহীতাস্মি ভর্তুর্নিত্যমসম্মতা।
পরিরারেণ কৈকেয়াঃ সমা রাপ্যথরাররা ॥ 2.20.42 ॥

যো হি মাং সেরতে কশ্চিদপি রাপ্যনুর্ততে।
কৈকেয়াঃ পুত্রমন্ত্রীক্ষ্য স জনো নাভিভাষতে ॥ 2.20.43 ॥

নিত্যক্রোধতয়া তস্যাঃ কথং নু খররাদি তৎ।
কৈকেয়া রদনং দ্রষ্টুং পুত্র শক্ষ্যামি দুর্গতা ॥ 2.20.44 ॥

দশ সপ্ত চ রর্ষাণি জাতস্য তর রাঘর।
অতীতানি প্রকাঙ্ক্ষন্ত্যা মযা দুঃখপরিক্ষয়ম্ ॥ 2.20.45 ॥

তদক্ষয়ং মহদুঃখং নোৎসহে সহিতুং চিরাৎ।
রিপ্রকারং সপত্নীনামেরং জীর্ণাপি রাঘর ॥ 2.20.46 ॥

অপশ্যন্তী তর মুখং পরিপূর্ণশশিপ্রভম্।
কৃপণা র্তয়িষ্যামি কথং কৃপণজীরিকা ॥ 2.20.47 ॥

উপরাসৈশ্চ যোগৈশ্চ বহুভিশ্চ পরিশ্রমৈঃ।
দুঃখসংরর্ধিতো মোঘং ংরং হি দুর্গতয়া মযা ॥ 2.20.48 ॥

স্থিরং নু হৃদযং মন্যে মমেদং যন্ন দীর্ঘতে।
প্রাবৃষীর মহানদ্যাঃ স্পৃষ্টং কুলং নরাস্তসা ॥ 2.20.49 ॥

মমৈর নুনং মরণং ন রিদ্যতে
ন চারকাশোহস্তি যমক্ষযে মম।
যদন্তকোহদৈর্য ন মাং জিহীর্ষতি
প্রসহ্য সিংহো রুদতীং মৃগীমির ॥ 2.20.50 ॥

স্থিরং হি নুনং হৃদযং মমাযসং
 ন ভিদ্যতে যদ্ ভুরি নো ব্রিদির্যতে।
 অনেন দুঃখেন চ দেহমর্পিতং
 ধ্রুং হ্যকালে মরণং ন ব্রিদ্যতে ॥ 2.20.51 ॥

ইদং তু দুঃখং যদনর্থকানি মে
 ব্রতানি দানানি চ সংযমাস্চ হি।
 তপশ্চ তপ্তং যদপত্যকাম্যয়া
 সুনিষ্ফলং বীজমিরোপ্তমূষরে ॥ 2.20.52 ॥

যদি হ্যকালে মরণং যদৃচ্ছয়া
 লভেত কশ্চিদ্ গুরুদুঃখকর্ষিতঃ।
 গতাহমদ্যৈর পরেতসংসদং
 বিনা ব্রযা ধেনুরিরাঅজেন বৈ ॥ 2.20.53 ॥

অথাপি কিং জীরিতমদ্য মে ব্রুথা
 ব্রযা বিনা চন্দ্রনিভাননপ্রভ।
 অনুব্রজিষ্যামি বনং ব্রযৈর গৌঃ
 সুদুর্বলা বৎসমিরাভিকাঙ্ক্ষয়া ॥ 2.20.54 ॥

ভৃশমসুখমমর্ষিতা তদা বহু
 ব্রিললাপ সমীক্ষ্য রাঘবম্।
 ব্যসনমুপনিশাম্য সা মহৎ
 সুতমির বদ্ধমরেক্ষ্য কিন্নরী ॥ 2.20.55 ॥

॥ ইত্যর্ষে শ্রীমদ্রামায়ণে রাক্ষসীকীয়ে আদিকাণ্ডে
 অযোধ্যাকাণ্ডে বিশ্বঃ সর্গঃ ॥